

*Мезенцева В. Д.,
ст. преподаватель ЮФ НУБиП Украины
«Крымский агротехнологический университет»*

Сегодня интенсивно развивается межкультурное общение не только на уровне больших цивилизаций, наций, но и на уровне межличностных связей. Высокая мобильность населения, являющегося носителем разных культур, обусловленных «несовпадением особенностей мировоззрения партнеров, ценностей, норм и т.п., порождает множество проблем коммуникации». [2, с.9]. Культурные различия не могут бесследно исчезнуть в процессе интеракции, поэтому успешность взаимодействия субъектов зависит от уровня их межкультурной коммуникации. Это особенно касается молодежи, как наиболее мобильной части любого общества. Поэтому целенаправленное формирование культуры коммуникативной деятельности является одной из целей современного образования и одним из важнейших направлений в профессиональной подготовке специалистов аграрной сферы.

Вначале необходимо рассмотреть теоретико-методологические основы проблемы. Методологической основой являются положения социальной философии о сущности *культуры, коммуникации, межкультурной коммуникации*. Эти термины в общеполитическом аспекте рассматриваются в работах Л.Б. Волченко, Е.Г. Злобина, М.С. Кагана, А.Ф. Лосева и др. Много научных работ посвящено отдельно проблеме *культуры*, проблеме *коммуникации*. Интересно научное направление, исследователи которого рассматривают *культуру* как проблему изменения самого человека, его становления как творческой личности, что влияет на межличностную коммуникацию. Представители данного направления - А.А. Бодалев, Л.Н. Коган, Б.Ф. Ломов, Л.Н. Макарова и др. [1, с.78]

В общем анализе культуры отсутствует единый подход. Иногда понятие культура отождествляется с понятием «общество», «цивилизация». Проанализировав различные подходы в трактовке культуры, можно выделить четыре, с нашей точки зрения, основные определения: 1) культура как всё то, что сделано человеком, т.е. всё искусственное; 2) культура как процесс и результат деятельности; 3) культура как семиотический (знаковый) аспект деятельности, например, статуя как явление культуры делает не бронза как вещество, а выраженный в ней образ (этот подход излагается в трудах представителей Тартуско-Московской семиотической школы - Ю. Лотмана, Б. Успенского и других ученых, в книгах и статьях С. Аверинцева, М.Мамардашвили - ими высказано множество интересных наблюдений и обобщений, вскрывающих символику культуры и дающих нетривиальную интерпретацию разнообразных культурных феноменов прошлого); 4) культура как процесс и результат человеческой деятельности, смысл которой заключается в реализации определённых ценностей или жизненных смыслов. [3,с.47] Российский философ В.Н.Сагатовский подвёл итог существующим определениям и дал своё определение: «Культура есть семиотический аспект процесса и результата человеческой деятельности, в которых воплощаются ценности субъекта (общества, группы, личности).[6, с. 36].

Понятие *коммуникация* часто заменяют понятием *общение* или трактуют в узком смысле как процесс обмена информацией между взаимодействующими сторонами. В широком смысле *коммуникация* – это отношения между субъектами. Суть данных коммуникативных отношений заключается не только в обмене информацией, но и в том, что каждый из участников обладает внутренней программой, основой которой является система ценностей, жизненных смыслов. Обмен информацией служит в данном случае средством коммуникации.

Коммуникация как отношение между субъектами имеет два взаимосвязанных аспекта. Во-первых, когда мы говорим о коммуникации, то имеем в виду признание одного участника общения другими участниками. Субъект в этом случае идентифицирует себя с определённой общностью, Субъекты которой в свою очередь признают его в качестве полноправного члена своей группы (политической партии, общества художников, учёных, церковной организации, студенческого коллектива и т.д.). Во-вторых, коммуникация предполагает самостоятельность участника. Субъект самоидентифицирует себя, сохраняет свою внутреннюю основу, направленность, неповторимость, «самость». Если один из аспектов коммуникации абсолютизируется, то смысл её теряется.

Понятие *межкультурная коммуникация* стало использоваться после выхода в свет в 1954 г. книги Э. Холла и Д. Трагера «Культура как коммуникация: модель и анализ», в которой межкультурная коммуникация рассматривалась как особая область человеческих отношений.

Позднее Э. Холл в работе «Немой язык» развивает идею о взаимосвязи культуры и коммуникации и впервые выводит проблему межкультурной коммуникации не только на уровень научных исследований, но и на уровень самостоятельной учебной дисциплины. Дальнейшую разработку теоретических основ межкультурной коммуникации продолжали Дж. Кондон и Й. Фати в работе «Введение в межкультурную коммуникацию». [4, 12]

Межкультурная коммуникация – это и есть коммуникация взаимосвязи, взаимопризнания ее участников, общих ценностных ориентаций и самостоятельности внутреннего мира каждого из них. В отечественных исследованиях межкультурной коммуникации в основном сохраняются западные научные традиции в подходах к этому сложному и многогранному феномену. Их главная особенность – выделение исследовательских аспектов: социологического (социальные, этнические и прочие факторы в межкультурной коммуникации); лингвистического (вербальные и невербальные средства коммуникации, языковые стили, способы повышения эффективности межкультурного общения); духовно-психологического (когнитивные и эмоциональные составляющие межкультурной коммуникации, ценностные ориентации и мотивации) и др. Нас будет интересовать духовно-психологический аспект, его проявление в межкультурной коммуникации студентов аграрных вузов.

Особенность студентов аграрного вуза заключается не только в этническом многообразии субъектов, принадлежащих к разным культурам, но и в преобладании сельской молодежи над городской. Это, несомненно, определяет показатели коммуникативной культуры студентов, накладывает отпечаток на особенности их мышления и поведения, правила и социальные нормы. Например, молодежи из сельской местности, как правило, труднее адаптироваться в новых, необычных условиях, сложнее, чем городской, наладить коммуникативные связи. Это объясняется многими причинами, и прежде всего, духовно-психологическими.

Психологическая адаптация – внутреннее психологическое переживания студента, показателями которых являются знание и принятие им определенных норм, ценностей, степень включённости студента в учебно-воспитательный процесс, в систему межличностных отношений.

Особые психологические переживания возникают у большинства сельских ребят по поводу более низкого на момент поступления уровня знаний, уступающего уровню знаний городских ребят, низкой культуры речи и др. Следовательно, возникает чувство ущербности, если к тому же по отношению к сельским ребятам допускаются насмешки и даже оскорбления.

Психологическая адаптация вызывает необходимость объединяться в особые психологические группы по принципу: «свой – чужой», «мы – они». У людей, принадлежащих к одной группе, формируется чувство общности, ощущение связи и близости членов группы – своеобразное «мы – чувство». Основанием для объединения людей в группы, общности или противопоставления остальным могут быть разные признаки. Но все основания общения пронизаны психологическими особенностями.

Психологические группы формируются с учётом человеческой структуры, которая была разработана В.Н. Сагатовским. Она включает в себя три группы людей: созидателей, конформистов и разрушителей, т.е. людей, ориентирующихся не на творческое созидание, а на разрушение. Созидатель ориентирован на поступок. Он стремится понять других людей и на этой основе осуществлять диалог и сотворчество.

Созидатель честно и ответственно выполняет свой долг и поддерживает положительные традиции, самореализуется не за счёт других людей, а во имя совершенствования бытия мира. Противоположностью являются разрушители. Они ориентированы на преступление. Ницше о них говорил так: «Что хорошо? – Всё, что повышает чувство власти, волю к власти, самую власть... Что есть счастье? – Чувство растущей власти... Не удовлетворенность, но стремление к власти, не мир вообще, но война».[5, с. 623].

Конформисты ориентированы на приспособление. Характерные черты этой группы людей

Э. Фромм схватывает в понятии: «Человек заботится не о своей жизни и счастье, а о том, чтобы стать «ходким» товаром [7, с. 73]. Рассмотрим варианты построения взаимоотношений студентов из сельской местности и города, учитывая человеческую структуру.

Студенты-созидатели, как из сельской местности, так и студенты- горожане, строят свои отношения друг с другом открыто, не пытаясь замкнуться в своей группе по территориальному, социальному, национальному или религиозному принципу. Группа студентов-созидателей характеризуется широкими социальными связями, глубокой неформальной коммуникативностью. Созидатели легко и удачно адаптируются, не испытывают психологического дискомфорта, ведь они обладают одинаковыми жизненными установками. Хотя не учитывать разные социально-экономические условия формирования личности, ее культуры и образования, различия в уровне материального достатка выходцев из города и села нельзя, так как указанные факторы формируют и коммуникативную культуру. Особое значение для межкультурной коммуникации приобретают морально-психологические качества. Ясно, что у студентов-созидателей могут быть разные морально-психологические качества. Одни могут быть смелыми и решительными, другие трусливыми и нерешительными; одни трудолюбивыми, а другие ленивыми. Причём лень проявляется не во всём, а, например, в некоторых бытовых вопросах. По наблюдениям, городские студенты предпочитают питаться в столовой или кафе, так как не умеют или не хотят готовить еду в общежитии, не приучены решать бытовые вопросы: убирать в своей комнате, стирать и др. Сельские ребята больше приучены к труду, придерживаются положительных бытовых традиций. Эти противоречивые морально-психологические качества студентов-сельчан и горожан влияют на межкультурную коммуникацию и иногда приводят к конфликтам, но эти конфликты легко разрешаются, поскольку студенты-созидатели ориентированы не на разрушение, а на поступок. Основная ценностная ориентация, лежащая в основе культуры, в конечном счёте, определяет выбор поведения и творчество в межкультурной коммуникации, в каких бы условиях не находились участники общения.

Вторая группа, согласно классификации Сагатовского – люди, ориентирующиеся на разрушение. Эти люди не строят новые коммуникативные связи между собой, независимо от того, городские они или сельские. Они разрушают то, что создано, разрушают установленные положительные традиции. Группируется эта категория молодых людей по принципу "прав тот, кто сильнее", ведет себя очень вызывающе, стараясь подчеркнуть свою независимость. Сельские студенты преступники-разрушители испытывают враждебность к городским, а городские студенты той же ценностной ориентации – к сельским. Враждебность студентов-разрушителей проявляется также к своим же горожанам или односельчанам. Их основные характеристики – зависть и потребительство при отсутствии каких-либо идейных, организаторских способностей в студенческой группе и отсутствии желания реализовывать программу по освоению своей профессии... На первом месте у них власть и деньги, максимум наслаждений. При такой жизненной ориентации невозможна межкультурная коммуникация. Попытки переориентировать таких студентов путём беседы по душам, сформировать другие ценности и наладить межкультурное общение крайне сложно. К таким студентам нужен особый подход.

Группа конформистов гораздо больше, чем другие названные группы. В этой группе «в расчёт берётся только то, что «принято», «престижно», «модно», а участие в реализации общественно значимых задач воспринимается как средство для создания соответствующего имиджа» [6, с.90]. Это серая масса, не желающая проявлять свою индивидуальность, чтобы не выглядеть «белой вороной». Студенты-сельчане, ориентированные на приспособление, считают, что сохранение сельских культурных традиций, проявление своего внутреннего мира в межкультурной коммуникации никому не нужно. Субъект этой группы не стремится воспроизводить свою этничность, пытается скрыть свою национальность, свою индивидуальность, как и то, что он является выходцем из села. Социальные связи он старается строить с городскими студентами и выбирает соответствующий стереотип поведения: старается копировать манеру общения, стиль одежды городских. Вот типичные высказывания студентов данной группы при социологическом опросе: "У меня друзья почти все городские, с сельскими я не общаюсь". "Я дружу с ребятами из города. Мне почему-то сельские не нравятся". Именно студенты этой группы легко приспосабливаются к новым условиям, усваивают навыки низкого уровня коммуникации, основанной на выгоде или на силе власти.

Исходя из проведённого анализа следует сделать вывод, что воспитание межкультурной коммуникации, бесспорно, является одной из целей современного образования и проводить воспитательный процесс необходимо с учётом социально-психологической структуры (человеческой), выделенных особенностей городских и сельских студенческих групп. Именно система образования должна взять на себя нелегкую задачу избавления людей от ложных мировоззренческих установок, устаревших этноцентристских и эгоистических взглядов и замены их на новые мировоззренческие позиции, на гармонизацию и оптимизацию межкультурных отношений, более соответствующие реалиям того единого мира, в котором мы живем.

Резюме. В статье рассматриваются вопросы формирования межкультурной коммуникации студентов аграрных вузов с учётом социально-психологических особенностей личности. **Ключевые слова:** культура, коммуникация, межкультурная коммуникация, экологическая адаптация, социально-экономическая адаптация, психологическая адаптация.

Резюме. У статті розглядаються питання формування міжкультурної комунікації студентів аграрних вузів з урахуванням соціально-психологічних особливостей особистості. **Ключові слова:** культура, комунікація, міжкультурна комунікація, екологічна адаптація, соціально-економічна адаптація, психологічна адаптація.

Summary. In article are considered issues generating mezhkulturnoy Communications agrarnykh high schools students with

socio-psychological uchëtom Features ёč ÷ îññĉ. **Keywords:** Culture, Communications, mezhkulturnaya Communications, Ecological adaptation, socio-Economic Adaptation, psyholohycheskaya adaptation.

Литература

1. Бодалев А.А. О коммуникативном ядре личности / А.А. Бодалев // Советская педагогика. — 1990. № 5. — С. 77-81.
2. Грушевицкая Т.Г., Попков В.Д., Садохин А.П. Основы межкультурной коммуникации. - Учебник для вузов. М., 2003
3. Мамардашвили М.К. Мысль в культуре // Философские науки. 1989, № 11. С. 75-81.
4. Наместникова Ирина Викторовна. Межкультурная коммуникация как социальный феномен: Дис. ... д-ра филос. наук: 09.00.11: Москва, 2003 330 с. РГБ ОД, 71:04-9/33
5. Ницше Ф. Антихрист. // Фридрих Ницше, сочинение в 2 т. Т. 2, Изд-во «Мысль», М., 1990. С.602.
6. Сагатовский В.Н. Философия развивающейся гармонии: философские основы мировоззрения: В 3ч. Ч.3 – СПб.: Издательство С.-Петербургского ун-та, 1999. – 253с.
7. Фромм Э. Человек для себя. Минск, 1992.

Подано до редакції 25.05.2012